



# 兒童關節炎 遲醫可致殘

## 腰背腳踭齊痛 80%機會中招

香港文匯報訊(記者 歐陽麗珠)別以為只有成年人才受腰痠背痛困擾,原來風濕關節炎亦會攻擊兒童,其中「與附着點炎症相關的關節炎」(簡稱ERA)是較常見的幼年特發性關節炎。瑪麗醫院統計顯示,過去11年共有178宗兒童關節炎,當中65宗是ERA,推算全港有190名ERA患者。有醫生指出,兒童持續出現關節痛十分罕見,家長如發現子女腰背和後腳跟同時疼痛,有80%機會患上ERA,及早治療可減低關節受損及引致終身殘廢的機會。



■施名謙患上ERA有9年之久。起初施太一直未有在意,直到有天兒子頸關節痛得不能動彈,才知事態嚴重。香港文匯報記者歐陽麗珠攝



■兒科及風濕科專家李子良醫生示範關節炎檢查。香港文匯報記者歐陽麗珠攝



■後腳筋腫是最常見的痛點之一。香港文匯報記者歐陽麗珠攝

關節一旦受損就無法逆轉,兒童患上關節炎不但會喪失活動能力,影響學業,嚴重可致終身殘廢。瑪麗醫院2000年至2011年接獲178宗幼年特發性關節炎,當中37%是ERA。

### 免疫系統攻擊自己器官

瑪麗醫院兒科顧問醫生李子良表示,ERA的病因是自身免疫系統過度活躍,攻擊身體器官(如關節、眼睛和腎臟)並引起發炎症狀,發病高峰是8歲至15歲,男女患病比例是7:3。由於此病初期病徵不明顯,家長常不以為然,以致病情嚴重才帶子女求醫。

### 頑皮仔動彈不得 母方知嚴重

現年15歲的施名謙,6歲時確診患上ERA。其母親表示,他3歲時已開始有關節痛的徵狀,但她一直以為是兒子頑皮引致肌肉痠痛,直至某天兒子頸關節痛得不能動彈,才知事態嚴重,即時到急症室求診,接受驗血後確診ERA,名謙更一度停學三個月。施太

表示,名謙起初服用抗風濕藥卻無效,改用每針約1,000元的生物製劑後馬上好轉,現時還被選為學校足球隊前鋒。

### 生物製劑見效快 但藥費貴

李子良指出,幼年特發性關節炎成因不明,但相信與遺傳有關。他指出,正常情況下,兒童持續出現6周以上的關節痛是十分罕見,而ERA患者起初是下肢關節開始出現炎症,約40%人其後會蔓延至上肢。後腳跟疼痛是常見病徵,家長如發現子女在穿鞋時後腳痛、難以蹲下,就應加倍注意。如腰背和後腳跟同時疼痛,有80%機會患上ERA,應馬上就醫,愈早治療,關節受損愈少。現時治療ERA的藥物主要靠消炎止痛藥、抗風濕藥和生物製劑,其中生物製劑見效快,但藥費昂貴,並有萬分之一的致癌風險。

病人組織「少青風協會」推出資助計劃協助合適病人使用生物製劑,名額尚餘4個,有需要人士可與協會聯絡,電話2346 3223。



■立體拍攝技術可以讓用家將相片在電腦上旋轉,多角度欣賞相中人。香港文匯報記者曾雁翔攝

## iPad睇360°照片 港首次引入

香港文匯報訊(記者 曾雁翔)數碼相機款式多,操作簡單,一機在手人人皆可以成為攝影師,但傳統的平面照片已經不能滿足「機迷」所需。香港最新引入「360度立體照片」技術,讓用家在電腦或iPad欣賞可以360度旋轉的立體影像,更可以上載至社交網站與朋友分享。

### 影像存電腦 不能沖曬

新技術「360度立體照片」雖然不能沖曬成照片,但影像輸入電腦後,用家可使用滑鼠「拉動」影像,由正面、側面、背面不同角度欣賞相中人;輸入iPad後,用家用手指「捽」影像亦有相同效果。這技術的原理類似連環圖,外國大型車廠亦採用此技術在網上展示汽車,香港則首次應用於iPad上。

拍攝立體照片時,用家需站在旋轉拍攝台上,當旋轉台每轉18度,同步運作的相機就會拍攝1張照片,一共拍攝20張相片並輸入電腦內。特製的程式會將20張圖片「縫合」,並輸出檔案供用家欣賞,或即時上載到社交網站facebook與朋友分享,iPad用家則可以將檔案存入裝置,毋須上網瀏覽。由於拍攝立體照需要編寫程式,將相機和旋轉台連線,和布置燈光,所以現階段普通用家難以利用該技術拍攝效果良好的立體照。

恒基兆業地產租務部總經理薛伯榮表示,「360度立體照片」技術由「New Monday」引入,正於集團旗下的新都城中心商場進行推廣活動,顧客於本月12日至13日期間,在該商場消費滿1,200元或以上,憑單據可拍攝1張立體照。

## 港大：梅毒增感染愛滋機會

香港文匯報訊(記者 林曉晴)衛生署統計數字顯示,本港愛滋病患者人數持續上升,由2000年全年新增67宗,增至去年的79宗。香港大學指出,愛滋病與性病相輔相成,愛滋病會令性病加速惡化,同時性病患者感染愛滋病的機會亦較高,呼籲性病患者應進行愛滋病測試,以便及早診斷及治療。

港大李嘉誠醫學院家庭醫學及基層醫療學系臨床副教授黃志威表示,一般人以為性病及愛滋病沒有相連關係,但其實部分潰爛性病,如梅毒,會增加感染愛滋病機會,而愛滋病會使性病加速惡化,如梅毒1期需10年才演變成3期,但愛滋病會令惡化時間縮短至數年,因此不能忽視兩者的治療。

### 399愛滋患者 280斷背中招

去年衛生署進行一項調查,399名愛滋病患者當中,有280

人經由男與男性接觸而傳染。黃志威指出,由於社會人士標籤男同性戀者,令他們求診時,往往選擇偏遠地區或不相熟醫生,而且大多不會再向該醫生覆診,令病人未能有系統地保持性健康。黃志威指出,2003年曾向逾200名私營家庭醫生進行調查,發現他們的病人當中有1.2%是性病患者,即約每100人當中平均有一人是性病患者,可見家庭醫生是篩選性病疑似患者的重要角色。

黃志威建議家庭醫生,當有男病人為性病求診時,應先了解其性生活,包括有否經常及非經常的性伴侶,及相關性行為,如肛交或口肛交等,從而評估其患愛滋病的風險。此外,在未有性病症狀前,亦應為求診者進行各種性病測試,包括尿液測試及在口腔抽取樣本檢查,如懷疑病人已受感染,亦可於有測試結果前為病人處方抗生素進行治療,如有需要,可將病人轉介至社區性病診所。

## 香港海關

### 籲請市民舉報下列非法活動：

- (一) 非法製造、藏有或販運毒品(例如：鴉片、嗎啡、海洛英、大麻、氯胺酮【K仔】、可卡因、甲基安非他明【冰】及其他精神藥物)和無水醋酸；
- (二) 盜版及冒牌貨品活動；
- (三) 非法製造、藏有或販賣未完稅香煙、酒、電油、柴油和甲醇；
- (四) 走私禁運物品活動；
- (五) 輸入或輸出任何未列艙單貨物,例如肉類、禽鳥、魚類和蔬菜等；
- (六) 處理從走私、販毒或侵犯知識產權活動中所獲得的金錢或利益；
- (七) 虛報出口紡織品產地來源或於出口紡織品上加虛報產地來源標籤；及
- (八) 進口、製造和供應不符合安全標準或規定的玩具、兒童產品和消費品；使用不準確的度量衡器具；供應不足重量或度量的貨物和供應純度不足的黃金或白金製品。

### 舉報方法：

- (一) 致電海關舉報熱線(二十四小時服務)  
電話號碼：2545 6182  
傳真號碼：2543 4942；或
- (二) 致函海關關長  
地址：香港郵政總局信箱1166號

市民亦可在各區民政事務處和任何香港海關辦事處索取免費舉報單,以作出舉報。

所提供資料,一概保密。



■黃志威呼籲性病應進行愛滋病測試,以便及早診斷及治療。香港文匯報記者林曉晴攝

## 26%糖尿病人 懶「篤手指」驗血糖

香港文匯報訊(記者 鄭佩琪)本港現時約有70萬名糖尿病患者,部分患者忽略定期「篤手指」抽驗血糖,有機會令病情惡化。一項調查發現,26%受訪患者沒有定期「篤手指」習慣,當中33%人稱受經濟能力所限,49%人認為並無此需要。有糖尿專科醫生提醒,患者透過定期「篤手指」了解血糖水平變化,從而調節飲食及運動習慣,可避免血糖過低或過高引發的嚴重併發症。

### 半價試紙資助 明年1月推行

香港糖尿聯會昨日宣布,將於明年1月開始推行糖尿病人試紙資助計劃,為期3年,獲註冊醫生或註冊護士轉介的合資格糖尿病患者,可向聯會以低至半價購買本港常見品牌的血糖試紙,毋須入息審查,預計3年合共提供9,000個資助名額。

聯會今年6月至7月以電話訪問506名糖尿病患者,了解病人有否定期「篤手指」自行監測血糖。結果顯示,有26%受訪糖尿病患者沒有定期檢測血糖的習慣,當中49%受訪者認為無需要,33%受訪者解釋與經濟問題有關。病情穩定的糖尿病患者,每周最少要檢測2次或以上,但有定期自行監測血糖的受訪者中,有59%人每周「篤手指」次數不足,大部分每周「篤手指」1次,部分更認為有需要時才監測血糖。

身兼香港糖尿聯會主席的內分泌及糖尿科醫生馬青雲昨日表示,本港糖尿病患者對自行監測血糖的意識甚低,部分人更存有誤解,以為每天



■糖尿聯會主席馬青雲(左)表示,患者透過「篤手指」了解血糖水平,可避免糖尿病引發的嚴重併發症。香港糖尿聯會提供圖片

都要「篤手指」,但其實「篤手指」是要視乎病情而定,如屬2型病患者,只須每周抽驗數次,可於餐前或餐後2小時抽驗。他說,每次餐前及餐後2小時、睡前、運動前後及感到不適時,都是「篤手指」的理想時間,以了解飲食、運動及藥物如何調節,而相關的血糖數據也可供醫生參考,以調校藥量。

### 今日香港天氣預測

2011年 11月7日 星期一

多雲 有幾陣雨 日間部分時間天色明朗

氣溫：24 c-27 c 濕度：75%-95%

潮漲：06:15 (1.8m) 19:28 (2.0m)

潮退：00:10 (1.4m) 12:25 (1.1m)

日出：06:30 日落：17:44

### 空氣污染指數

一般監測站#

污染指數：30-55

空氣指數：中等至偏高

路邊監測站\*

污染指數：65-85

空氣指數：偏高

0-25 輕微 #設於中西區、葵涌、觀塘、深水埗、沙田、大埔、荃灣及元朗

26-50 中等

51-100 偏高

101-200 甚高

201-500 嚴重 \*設於銅鑼灣及旺角。

### 中國各大城市天氣預測

福州	20c 26c 多雲	呼和浩特	4c 10c 多雲	南寧	22c 29c 有雨	烏魯木齊	1c 9c 天晴
廣州	23c 30c 多雲	濟南	8c 14c 驟雨	上海	17c 20c 多雲	武漢	13c 18c 有雨
北京	7c 13c 多雲	昆明	8c 16c 驟雨	瀋陽	-3c 10c 天晴	西安	11c 14c 有雨
長春	-2c 9c 天晴	蘭州	5c 11c 多雲	石家莊	8c 13c 有雨	廈門	23c 27c 驟雨
長沙	16c 19c 有雨	杭州	17c 22c 多雲	台北	22c 27c 驟雨	西寧	0c 5c 有雪
成都	13c 18c 有雨	哈爾濱	-3c 8c 天晴	太原	7c 11c 有雨	銀川	6c 11c 密雲
重慶	17c 19c 有雨	澳州	13c 17c 有雨	天津	7c 15c 多雲	廣州	7c 11c 有雨

### 未來四日天氣預告

查詢天氣：187 8200 查詢時差：10013或1000

8/11(星期二)	9/11(星期三)	10/11(星期四)	11/11(星期五)
氣溫：21 c-24 c	氣溫：19 c-21 c	氣溫：18 c-21 c	氣溫：17 c-21 c
濕度：85%-95%	濕度：85%-95%	濕度：80%-95%	濕度：75%-95%
多雲有雨	密雲有雨	大致多雲	大致多雲
		有幾陣雨	有幾陣雨

### 世界各大城市天氣預測

馬尼拉	23c 28c 驟雨	悉尼	20c 28c 驟雨	倫敦	10c 13c 多雲	檀香山	23c 29c 多雲
新德里	16c 31c 天晴	歐洲		馬德里	6c 13c 有雨	洛杉磯	9c 16c 驟雨
首爾	11c 17c 多雲	阿姆斯特丹	9c 15c 多雲	莫斯科	-5c 0c 天晴	紐約	3c 13c 天晴
新加坡	24c 31c 雷暴	雅典	8c 21c 天晴	巴黎	12c 17c 密雲	三藩市	10c 14c 多雲
東京	16c 21c 多雲	法蘭克福	9c 16c 多雲	羅馬	14c 20c 有雨	多倫多	2c 12c 天晴
澳洲		日內瓦	9c 13c 有雨	美洲		溫哥華	1c 8c 明朗
吉隆坡	24c 32c 驟雨	里斯本	11c 18c 天晴	芝加哥	7c 18c 多雲	華盛頓	3c 13c 多雲
		墨爾本	15c 24c 毛毛雨				